

### CONTENTS

#### Laws, Technical Regulations, Standards and Recommendations

Meeting all requirements for energy performance of buildings and legal act on income tax . . . . . 3  
*Marie Báčová*

#### Materials and Products for Buildings

SINCLAIR S-THERM+ Air-to-Water Heat Pump . . . . . 9

#### Indoor Climate Quality of Buildings

Ventilation at schools – requirements and reality . . . . . 20  
*Martin Jindrák*

#### Realization and Quality of Buildings, their use

Grand Hotel Kempinski High Tatras – reconstruction and a completion . . . . . 31  
*Peter Černo*

Beware basic mistakes in floor laying . . . . . 44  
*Pavel Rydlo*

#### Green Savings programme 2013

The New Green Savings programme 2013 . . . . . 5  
*Karel Vaverka*

The New Green Savings Programme is coming with a delay. . . . . 52  
*Jana Kubáňová*

#### Passive Buildings

Foundation of wooden structures above aired crawl space . 49  
*Jiří Šála, Josef Smola*

#### Education – Conferences – Reviews

17th International Conference Thermal Protection of Buildings . . . . . 2, 4  
*Zuzana Sternová*

New energy standards design convention . . . . . 24

Conference on Rehabilitation and Reconstruction of Buildings (CRRB) . . . . . 43

#### Info Service

Exhibitions and fairs in the Czech Republic and in the Slovak Republic – July–December 2013 . . . . . 8

International exhibitions and fairs – July–September 2013 . . 55

#### Information of ČKAIT

ČKAIT view on concept of legal act amendment no. 406/2000 Sb., energy management, dated 26. 4. 2013 . . . 53

Information of ČKAIT . . . . . 48

#### Association EPS Information

Introduction of a member base – PENOPOL CZ s.r.o., Kunčice nad Labem . . . . . 7

Fifteen years from foundation of Association EPS – Czech Republic – part II. EPS processing and applications. . . . . 11  
*František Vörös*

### OBSAH

#### Právo, technické předpisy, normy a doporučení

Plnění povinností na energetickou náročnost budov a zákon o daních z příjmů . . . . . 3  
*Marie Báčová, poradkyně předsedy ČKAIT*

#### Materiály a výrobky pro stavby

Tepelné čerpadlo vzduch-voda SINCLAIR S-THERM+ . . . . . 9

#### Kvalita vnitřního prostředí budov

Větrání ve školách – požadavky a realita. . . . . 20  
*Martin Jindrák, ATREA, Jablonec nad Nisou*

#### Provádění a jakost staveb, provoz budov

Grand Hotel Kempinski High Tatras – rekonstrukcia a dostavba . . . . . 31  
*Peter Černo, Černo+Architekten, München a kolektiv autorů*

Vyvarujte se základních chyb při realizaci podlah. . . . . 44  
*Pavel Rydlo, Divize Isover, Saint-Gobain Construction Products CZ, Častolovice*

#### Zelená úsporám

Nová zelená úsporám 2013 . . . . . 5  
*Karel Vaverka, KV projektstav, Třebíč*

Nová zelená úsporám přichází se zpožděním . . . . . 52  
*Jana Kubáňová, aliance Šance pro budovy*

#### Pasivní domy

Problematika založení současných dřevostaveb nad provětrávaným průlezným prostorem – „crawl space“ . . . . . 49  
*Jiří Šála, ŠÁLA-MODI, Praha, Josef Smola, KADET, Praha*

#### Vzdělávání – konference – recenze

17. mezinárodní konference Tepelná ochrana budov. . . . . 2, 4  
*Zuzana Sternová, Technický a skúšobný ústav stavebný, Bratislava*

Konference Projektování na nové energetické standardy . . . 24

Konference Sanace a rekonstrukce staveb 2013 . . . . . 43

#### Informační servis

Výstavy a veletrhy v ČR a SR v 2. pololetí 2013 . . . . . 8

Zahraniční veletrhy a výstavy v 3. čtvrtletí 2013 . . . . . 55

#### Informace ČKAIT

Stanovisko ČKAIT k návrhu novely zákona č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií z 26. 4. 2013. . . . . 53

Informace ČKAIT . . . . . 48

#### Informace Sdružení EPS

Představujeme členskou základnu – PENOPOL CZ s.r.o., Kunčice nad Labem . . . . . 7

Patnáct let od založení Sdružení EPS ČR – část II. Zpracování a aplikace EPS . . . . . 11  
*František Vörös, konzultant Sdružení EPS ČR*